

جهان در جنب این نه طاق مینا
چو خشخاشی بود ، بر روی دریا
تو خود بنگر کزین خشخاش چندی
سزد گر بر پروت خود بخندی
(عطار !؟)

آینده کیهان شناسی (کازمالوژی)

و

تئوری بیگ بنگ (Big Bang)

سخن:

جان گریبین

از دانشگاه ساسکس انگلستان

و

مشاور مجله نیوسایتیست در زمینه کازمالوژی

ترجمه:

- مهندس آرش جمالی

- سارا جمالی

گریبین، جان، ۱۹۴۶ Gribbin , John R

۲

آینده کیهان‌شناسی (کازمالوژی) و تئوری بیگ بنگ (Big Bang) /

سخن جان گریبین، ترجمه آرش جمالی، سارا جمالی. -- تهران:

دانش مردم، ۱۳۸۴ ۶۶ص ۲۰۰۰۰ریال

شابک: ۹۶۴-۹۶۱۱۲-۷-۴-۹۶۴-۹۶۱۱۲-۷-۴ ISBN-964-96112-7-4

The future of cosmology...

فهرست‌نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

۱. کیهان‌شناسی ۲. انفجار بزرگ الف. جمالی، آرش،

۱۳۶۱-

مترجم. ب. جمالی، سارا، ۱۳۵۹- مترجم. ج. عنوان.

۵۲۳ ۱۸/ QB ۹۸۱ / آگ

۱۳۸۴

کتابخانه ملی ایران ۲۱۰۶۳-۸۴م

نشر دانش مردم

تهران: صندوق پستی ۱۱۶۳-۱۵۷۴۵

آینده کیهان‌شناسی...

مترجمین: آرش جمالی، سارا جمالی

نوبت چاپ: اول

تاریخ انتشار: ۱۳۸۴

شمارگان: ۵۰۰۰ دفتر

چاپ: اسپید

شابک: ۹۶۴-۹۶۱۱۲-۷-۴-۹۶۴-۹۶۱۱۲-۷-۴ ISBN -964-96112--7-4

بهاء: ۲۰۰۰۰ ریال

درباره جان گریبین John Gribbin :

“نویسنده کتاب آینده کازمالوژی”

این کتاب یکی از آثار درخشان یک دانشمند برجسته‌ای است که محاسبه و اندازه‌گیری سن یونیورز (Universe) (تخمین ۱۳ بیلون سال) را مدیریت کرده است. وی در این کتاب به تاریخ کازمالوژی و پیش‌بینی سیر آینده آن پرداخته است. نویسنده در این کتاب در تشریح چگونگی تکامل تئوری بیگ‌بنگ (Big Bang) ماده تاریک (Dark Matter) و تئوری انفلاسیون (Inflation) بحث‌های زیادی کرده است. او در این کتاب تئوری انفلاسیون را چنین تشبیه می‌کند که تمام یونیورز قابل رؤیت، از پف کردن و تورم ذره‌ای کوچکتر از اتم در زمانی کمتر از یک ثانیه بوجود آمده است. نگاه نویسنده به آینده با چنان عقاید مهیجی همراه است که، تئوری بوجود آمدن یونیورز ما را از حفره سیاه (Black Hole)، موجود در یونیورز دیگر می‌داند و نظر می‌دهد که بعد از اینکه کوپرنیک کره زمین را از مرکز یونیورز جابجا کرد، در مرز یک انقلاب علمی بزرگی قرار گرفتیم.

جان گریبین یک دانشمند فعال آسترونومی در دهه های ۱۹۹۰ در دانشگاه ساسکس و مشاور عالی مجله نیوسا ینتیسست است. پر فروشترین کتابهایش عبارتند از: پژوهشی درباره گربه شرودینگر، موضوع امگا و پژوهشی درباره بیگ‌بنگ و بچه گربه شرودینگر می‌باشد.

فهرست مطالب :

۳	 پیشگفتار
۶	 پیدایش نظریه بیگ بنگ
۲۶	 نظریه کازمالوژی و وضعیت کنونی آن
۳۸	 سیر کازمالوژی در آینده
۶۱	 اپی لوگ و سخن آخر ، دست آوردهای بزرگ

پیشگفتار :

یکی از پروژه‌های پژوهشی که بطور اتفاقی و شاید هم اجباری اجراء کرده‌ام پروژه‌ای در زمینه **آستروبیولوژی (Astrobiology)** بود. آستروبیولوژی علمی است که درباره چگونگی امکان زندگی در شرایط بسیار غیرمتعارف از کره زمین، سخن می‌گوید. یعنی اگر شرایط فیزیکی و شیمیایی کاملاً متمایز از شرایط (Extreme Situation) کره زمین باشد زندگی چه تعریف و تفسیری دارد؟ آیا در فضا زندگی وجود دارد؟ و اگر وجود دارد منشاء، چگونگی تکوین، تکامل و پراکندگی آن چیست؟

با توجه به موضوع فوق اینجانب مجبور بودم اطلاعاتی درباره کازمالوژی عمومی و ساده (نه اینکه حرفه‌ای و مملو از محاسبات ناآشنا برای جامعه علوم زیستی) بدست آورم. به کتب و منابع زیادی مراجعه کردم. سر آخر متوجه شدم که می‌بایست خیلی زودتر این اطلاعات را کسب می‌کردم. در آنجا متوجه شده‌ام که اطلاع از مبانی کازمالوژی برای پژوهشگرانی که درباره سرطان چه در فاز بنیادی، در فاز تشخیص و چه در فاز درمان پژوهش می‌کنند امری ضروریست.

بهرحال، کتابی که در دست دارید از آن قبیل کتابهایی بود که درب سودمندی را از کازمالوژی بروی من گشود. با مراجعه به کتابفروشیها کتاب غیرحرفه‌ای در این زمینه بدست نیاوردم. کتابهای موجود و معدود هم آکادمیک و برای صاحبان حرفه کازمالوژی بود و حتی فرهنگ کازمالوژی نیز در بازار کتاب ایران بدست نیامد (یا حداقل من نتوانستم بدست بیاورم).

لذا تصمیم گرفتم که این کتاب به فارسی برگردانده شود که گروه مترجمین زحمت آنرا کشیدند و نسبتاً مطلوب بنظر می‌آید تا در نظر صاحبان این حرفه چه بنظر آید؟ و با امتنان کامل چشم براه نقد آنان هستیم.

دکتر مشیتا... جمالی

فوق دکترای رادیو بیولوژی کلینیکی و رادیو بیولوژی
فیزیک بهداشت